|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |  |

Женева, 17 августа 2020 года

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 12/13 БСЭ**  SG13/TK | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 13‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ | |
| Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) [http:](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx)[//itu.int/go/tsg13](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) |
| **Предмет**: | **Виртуальное собрание 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т,  7 декабря 2020 года** | |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Согласившись с просьбой председателя 13-й Исследовательской комиссии (г-на Лео Леманна), которую одобрило собрание 13-й Исследовательской комиссии (виртуальное собрание, 20−31 июля 2020 г.), имею честь пригласить вас принять участие в собрании 13-й Исследовательской комиссии (*Будущие сети, с особым акцентом на IMT-2020, облачные вычисления и доверенные сетевые инфраструктуры*), которое планируется провести как полностью виртуальное собрание 7 декабря 2020 года продолжительностью полдня.

Просим принять к сведению, что стипендии не предоставляются, все собрание в полном объеме проводится на английском языке и устный перевод не обеспечивается.

Собрание будет проведено в первой половине дня в понедельник, 7 декабря 2020 года, и начнется в 10 час. 00 мин. по женевскому времени [с использованием инструмента дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/). Документы, подробные сведения о дистанционном участии и другая актуальная информация размещены на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx).

Для участия в виртуальном собрании ИК13 **регистрация обязательна**. Ссылка размещена на домашней странице ИК13.

Основная задача данного собрания 13-й Исследовательской комиссии: рассмотреть статус предложения о создании в рамках Вопроса 12/13 нового направления работы по анализу разрывов, все соответствующие полученные заявления о взаимодействии или вклады и рассмотреть вопрос о создании нового направления работы "Анализ разрывов в новых услугах, возможностях и сценариях использования Сети-2030".

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 7 октября 2020 г. | − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод |
| 7 ноября 2020 г. | − Регистрация (через онлайновую форму регистрации на домашней странице Исследовательской комиссии по адресу: [www.itu.int/go/tsg13](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx)) |
| 24 ноября 2020 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собрания, который подготовил Председатель ИК13 г-н Лео Леманн (Швейцария), содержатся в **Приложении В**.

Желаю Вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  A close up of a logo  Description automatically generatedЧхе Суб Ли Директор Бюро  стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg13ИК13 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A  
(к Коллективному письму 12/13 БСЭ)

Практическая информация о собрании

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) с доступом в TIES.

**РАБОЧИЙ ЯЗЫК**: Собрание в полном объеме проводится только на английском языке.

**ИНТЕРАКТИВНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия в данном пленарном собрании ИК13 будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Делегаты должны зарегистрироваться на собрании и, беря слово, должны называть себя и организацию, к которой они относятся. Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". Участникам следует принять к сведению, что собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступать, по усмотрению председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. Функция чата собрания является его неотъемлемой частью, и ее использование приветствуется для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе сессий.

Регистрация, стипендии и визовая поддержка

**РЕГИСТРАЦИЯ**: Регистрация является обязательной и осуществляется в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. В отсутствие регистрации делегаты не смогут получить доступ к [инструменту дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применяются только для Государств-Членов. Членам МСЭ предлагается, по мере возможности, включать в свои делегации женщин.

**СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Для виртуальных собраний, поскольку они не связаны с поездками, стипендии не предоставляются и визовая поддержка неприменима.

ANNEX B  
(to TSB Collective letter 12/13)

Draft Agenda for the virtual meeting of SG13,

7 December 2020

1 Opening of the meeting

2 Approval of the agenda

3 Review the status of the proposal for new work item on gap analysis in Q2/13 and any related liaison statements or contributions received. Consideration of establishment of the new work item "*Gap Analysis of Network 2030 New Services, Capabilities and Use Cases*"

4 Allocation of the contributions and liaison statements received for December set of meetings

5 Setting up a drafting group(s), if needed

6 Miscellaneous

7 Adjournment

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_